

## การเดินทางของสมบัติ

### เรื่อง กัญญาชลา นาวานุเคราะห์

ขณะที่ชุมทรัพย์ของฟาโรห์และการผจญภัยของโจรสลัดคือเรื่องราวเกี่ยวกับสมบัติที่เกาะกุมจินตนาการของเราเสมอมา การเดินทางผ่านกาลเวลาของสมบัติชาติไทยก็เต็มไปด้วยเรื่องราวน่าสนใจไม่แพ้กัน

10

## มนตรามหาสมบัติ

### เรื่อง แคที นิวแมน

นับแต่แรกเห็นประกายระยิบระยับของอัญมณีและแสงวิบวาวของทองคำ มนุษย์ก็ปรารถนาจะครอบครองความงามราคาแพงลี้ลับเหล่านั้น

36

## ยุคทองของโจรสลัด

### เรื่อง รอล์ฟ สมิท

ในสมัยศตวรรษที่สิบเจ็ดและสิบแปด โจรสลัดออกอาละวาดไปทั่วทะเลแคริบเบียนและมหาสมุทรแอตแลนติก ในบรรดาโจรสลัดยุคหลังนั้น ไม่มีใครประสบความสำเร็จเกินหน้า

จอมโจรแบล็กบาร์ต

60

## ต้นทุนแฝง

การทำเหมืองทองและอัญมณีสร้างความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมอย่างมหากาล และบางครั้งก็ถึงกับคร่าชีวิตมนุษย์

80

## ช่างศิลป์โบราณ

ชาวอียิปต์

88

ชาวโมเซ

96

ชาวซีเทีย

102

ราชวงศ์ไมกุลา

108

## ตามล่าขุมสมบัติ

### เรื่อง พรืด วิซิลันต์

นับแต่มีเรือและซากเรืออัปปาง ผู้คนก็เริ่มออกล่าสมบัติที่จมอยู่ใต้ท้องทะเล ทุกวันนี้ เทคโนโลยีสมัยใหม่ทำให้ไม่มีซากเรือใด ๆ ลึกลงไปสำหรับมนุษย์

116

## ดินสู่เจ้าของ

ศิลปินวัตถุล้ำค่าที่จัดแสดงอยู่ตามพิพิธภัณฑ์และมหาวิทยาลัยในประเทศตะวันตกกำลังกลับคืนสู่มาตุภูมิ

130

ผ่านพิภพ: ขุมสมบัติทั่วโลก

ภาพปก: เหยี่ยวทองสเปนเปล่งประกายอยู่บนกองสมบัติที่กู้คืนมาจากซากเรือโจรสลัดสมัยศตวรรษที่สิบแปด

บิล เคิร์ทชิงเกอร์

หน้านี้: ช่างเจียรในผู้เชี่ยวชาญในนครนิวยอร์กอวดเพชรเจียรในรูปไข่ไว้ตำแหน่งขนาดใหญ่ที่สุดในโลก หน้าหนัก 102.23 กะรัต

แคร์ วิลสันสกี



ขอ

16 พ.ย. 55

BSTI DEPT. OF SCIENCE SERVICE  
สำนักหอสมุดฯ กรมวิทยาศาสตร์บริการ



1110014503

930  
เลขหมู่ 16 672  
2554  
เลขทะเบียน 19698  
วันที่ 16/พ.ย. 2555

114460



# NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE

**NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY**  
John Fahey  
Chairman and CEO  
Timothy T. Kelly  
President

**EDITOR IN CHIEF**  
Chris Johns

**MANAGING EDITOR**  
Bill Doughitt

**DESIGN**  
Elaine H. Bradley

**TEXT EDITOR**  
Robert L. Booth

**AUTHORS**  
Cathy Newman  
Roff Smith  
Pritt Visilind

**MAPS**  
Juan Velasco, Gus Platis,  
Alejandro Tumas

**PICTURE TEXT**  
Chris Carroll,  
Karen Lange

**CONTRIBUTING EDITORS**  
Victoria Pope, David C. Whitmore, Marc Silver,  
David Brindley

**DESIGN PRODUCTION**  
Betty Clayman-DeAtley

**COPY EDITOR**  
Cindy Leitner

**RESEARCH**  
Shelley Sperry,  
David W. Wooddell,  
Kate Napier (photos)

**MAGAZINE PUBLISHING**  
Declan Moore  
President, Publishing  
Copyright © 2011 National Geographic Society  
All rights reserved.

**ข้อมูลทางบรรณานุกรมของศูนย์ข้อมูลอเมริกัน**

นิวแมน, แคที.  
ตามล่าหาสมบัติ / แคที นิวแมน, รอพี สมิท และพริต วิซิลินด์.  
กัญญ์ชลา นาวานุเคราะห์ แปล จาก SEARCHING FOR TREASURE.—  
กรุงเทพฯ, เนชั่นแนล จีโอกราฟฟิก, 2554.  
132 หน้า: ภาพประกอบ (สี).  
1. ประวัติศาสตร์โลก. I. สมิท, รอพี, ผู้แต่งร่วม. II. วิซิลินด์, พริต,  
ผู้แต่งร่วม. III. กัญญ์ชลา นาวานุเคราะห์, ผู้แปล.  
930 น6๑6  
ISBN 978-616-207-493-6

DDC 930

# NATIONAL GEOGRAPHIC ฉบับภาษาไทย

เจ้าของ ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน)  
กรรมการผู้จัดการใหญ่ ระริน อุทกะพันธุ์ ปัญจุรังโรจน์  
บรรณาธิการผู้พิมพ์ผู้โฆษณาและบรรณาธิการที่ปรึกษา สุภาวดี โกมกรทัต  
กรรมการผู้จัดการสายงานนิตยสาร นวลจันทร์ ภูณิมิตร  
บรรณาธิการบริหาร โกวิท ฝนเรืองกิจ

**บรรณาธิการสำนักพิมพ์**  
ลลิตา ผลผลา  
**ผู้แปล**  
กัญญ์ชลา นาวานุเคราะห์  
**ซิปเอ็ดดิเตอร์**  
มนสิรา วงศ์ระยุม  
**ศิลปกรรม**  
ธวัลรัตน์ ลิ้มวิมลพันธ์ชัย  
**ประสานงานต่างประเทศ**  
หทัยภัทร นรปราชญ์  
**เลขานุการกองบรรณาธิการ**  
ชอบุณ สมบูรณ์วงศ์

**ที่ปรึกษาฝ่ายโฆษณา**  
อุไรวรรณ สุเทพทรงษ์  
**ผู้อำนวยการฝ่ายโฆษณา**  
วสิวัตน์ สักดิ์ขจรยศ  
**ผู้จัดการฝ่ายโฆษณา**  
ดวงสุดา เขียวชลลengkap  
**ฝ่ายโฆษณา**  
กมลพัชร์ สุเทพทรงษ์  
อรพิน สุทธิงไทย  
ธัญวรรณ สิตไทย  
วิฑูญา ทิพย์ประเสริฐ  
ศุภกัพิมพ์ อ้วนสกุลเสรี

**ประสานงานโฆษณา**  
บุปผชาติ จันสุนทร  
**ประสานงานการผลิต**  
ไทรรัตน์ ทรงเผ่า  
**ผู้จัดการอาวุโส**  
ฝ่ายการตลาดและสื่อสารแบรนด์  
นภัทย์ เปี่ยม  
**การตลาดและสื่อสารแบรนด์**  
ศุภมิต นัประดิษฐ์  
จรัพร ชัยสงคราม  
พิชญุภรณ์ ศรีนิยม

**ผู้จัดการส่วนบัญชีโฆษณา**  
วันฉวี จันทร์ภัก  
**แผนกบัญชีโฆษณา**  
อัษฎิ หลั่งน้ำสังข์  
วิยะดา จันทร์

**สำนักงานนิตยสาร** บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน) เลขที่ 85/101-103 ถนนชัยพฤกษ์  
แขวงตลิ่งชัน เขตตลิ่งชัน กรุงเทพฯ 10170 โทรศัพท์ 0-2422-9999 โทรสาร 0-2434-3555, 0-2434-3777  
E-mail: ngmth@amarin.co.th ฝ่ายสมาชิก โทรศัพท์ 0-2423-9999 กด 2  
E-mail: member@amarin.co.th ฝ่ายโฆษณา โทรศัพท์ 0-2422-9999 ต่อ 4750

**แยกสีและพิมพ์ที่** ฝ่ายโรงพิมพ์ บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน) 65/16 ถนนชัยพฤกษ์  
(บรมราชชนนี) เขตตลิ่งชัน กรุงเทพฯ 10170 โทรศัพท์ 0-2422-9000 โทรสาร 0-2433-2742, 0-2434-1385

**จัดจำหน่ายทั่วประเทศโดย** บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด เลขที่ 108 หมู่ที่ 2 ถนนบางกรวย-จตุรพักตร  
ตำบลมหาสวัสดิ์ อำเภอบางกรวย จังหวัดนครปฐม 11130 โทรศัพท์ 0-2423-9999 กด 2  
โทรสาร 0-2449-9222, 0-2449-9500-6

อักษรภาษาอังกฤษ  
ตัวพิมพ์ใหญ่ที่สลักเป็นชื่อ  
"NATIONAL GEOGRAPHIC"  
ไว้ตรงขอบเพชรเม็ดงาม  
สะท้อนถึงทักษะของ  
ช่างเจียรระไนได้เป็นอย่างดี  
มหาสมบัติดำรงอยู่กับโลก  
มาช้านาน ผ่านการต่อสู้  
แย่งชิงเพื่อจะได้ครอบครอง  
ซึ่งบางครั้งนำไปสู่การ  
นองเลือด อย่างไรก็ตาม  
แม้จะมีผู้คนมากมาย  
อ้างกรรมสิทธิ์ ทว่าสุดท้าย  
กลับไม่มีผู้ใดได้เป็น  
เจ้าของสมบัติเหล่านั้น  
แม้แต่คนเดียว

เลขหมู่ 930  
น 672  
2554  
เลขทะเบียน 19629  
วันที่ 16 พ.ย. 2555  
114460